****

**34. MEDNARODNI LITERARNI FESTIVAL VILENICA**

HRASTNIK – KOČEVJE – KOPER – LJUBLJANA – SEŽANA – ŠTANJEL – TRST

in

JAMA VILENICA

Letošnji festival Vilenica v organizaciji Društva slovenskih pisateljev in Kulturnega društva Vilenica iz Sežane bo potekal med 10. in 15. septembrom 2019. Nanj prihaja 23 književnikov iz 16 držav.

Vabljeni na dogodke festivala: literarna branja, pogovore, srečevanja, okroglo mizo. Vabljeni v družbo kritičnih intelektualcev, ki s svojimi besedami predstavljajo družbe, katerih del so, ter obiskovalcev, bralcev, privržencev književnosti in svobodne misli.

Letošnja Vilenica bo pod naslovom ›Ego in fabula‹ osvetlila avtobiografsko pisanje.

Osrednje ime in prejemnik mednarodne literarne nagrade vilenica 2019 je srbski pisatelj Dragan Velikić, Esad Babačić pa je letošnji slovenski avtor v središču. Posebna pozornost je z izidom Antologije sodobne italijanske poezije *Un filo di seta* in gostovanjem avtorjev namenjena književnosti Italije.

[www.vilenica.si](http://www.vilenica.si)

Program festivala:

https://vilenica.si/program-2019/

\*\*

**PROGRAM FESTIVALA**

Naj nekoliko podrobneje predstavimo **program festivala**, ki bo potekal v Ljubljani, na Krasu in drugod po Sloveniji ter v zamejstvu.

**PROGRAM 34. VILENICE V LJUBLJANI**

PONEDELJEK, 9. 9.

19.00 Uvertura v festival: misli nagrajenca

Dragan Velikić (Srbija)

Ljubljana, SNG Drama Ljubljana, Mala drama

Brezplačne vstopnice so na voljo pri blagajni SNG Drama Ljubljana uro pred dogodkom.

TOREK, 10. 9.

11.00–18.00 17. Mednarodni komparativistični kolokvij ›Literatura in pripoved: Postklasične perspektive in analize‹ (1. del)

Ljubljana, Cankarjev dom, Dvorana M1

11.00 FESTIV-ALL: predstavitev partnerskih festivalov

Ayesha Chatterjee (Kanada), Elizabeth Reapy (Irska), Ivana Šojat (Hrvaška)

Ljubljana, NLB Center inovativnega podjetništva

17.00 Literarni popoldan

Zvonko Karanović (Srbija) in Enes Karić (Bosna in Hercegovina)

Ljubljana, knjigarna Konzorcij

19.00 Vilenica gostuje v Ljubljani

Silvia Brè, Maria Grazia Calandrone, Claudio Damiani (Italija)

Ljubljana, SNG Drama Ljubljana, Šugmanov salon

Brezplačne vstopnice so na voljo pri blagajni SNG Drama Ljubljana uro pred dogodkom.

SREDA, 11. 9.

10.00–13.30 17. Mednarodni komparativistični kolokvij ›Literatura in pripoved: Postklasične perspektive in analize‹ (2. del)

Ljubljana, Cankarjev dom, Dvorana M1

17.00 Paviljon poezije

Esad Babačić (Slovenija), Zvonko Karanović (Srbija), Manjola Nasi (Albanija), Sverrir

Norland (Islandija), Carolina Pihelgas (Estonija)

Ljubljana, paviljon na Kongresnem trgu, v primeru dežja v dvorani Slovenske matice

18.30 Okrogla miza SEP na Vilenici: ›Ego in fabula‹

Ljubljana, Klub Cankarjevega doma

ČETRTEK, 12. 9.

12.00 LIT-DATING: program za literarne posrednike

Ljubljana, Slovenski etnografski muzej

V sodelovanju z Javno agencijo za knjigo RS v Ljubljani in Slovenskim etnografskim muzejem.

16.30 MODERNA

Mohamad Abdul Al Munem (Palestina/Sirija/Slovenija), Petar Andonovski (Severna Makedonija), Enes Karić (Bosna in Hercegovina), Ivana Šojat (Hrvaška)

Ljubljana, Moderna galerija, ploščad, v primeru dežja v Kavarni Moderna

19.00 Vilenica, gostja Ljubljane: sprejem pri županu Mestne občine Ljubljana

Jasmin B. Frelih (Slovenija), Nataša Kramberger (Slovenija), Jonas Lüscher

(Švica), Amanda Mihalopulu (Grčija), Dragan Velikić (Srbija)

Ljubljana, Švicarija

**PROGRAM 34. VILENICE NA KRASU**

TOREK, 10. 9.

18.00 Vilenica gostuje v Sežani

Nataša Kramberger (Slovenija) in Jonas Lüscher (Švica)

Sežana, Botanični vrt Sežana, v primeru dežja v prostoru za srečanja in razstave Informacijskega centra Krasa na Občini Sežana

PETEK, 13. 9.

18.30 Nagrajenci Vilenice in podelitev pisateljske nagrade SEP 2019

Literarno branje: Esad Babačić (Slovenija), Maria Paula Erizanu (Moldavija), Sverrir Norland (Islandija), Ivan Šopov (Severna Makedonija), Dragan Velikić (Srbija)

Sežana, Kosovelov dom

SOBOTA, 14. 9.

Literarna matineja na Štanjelu

10.30 Nastop nagrajencev mlade vilenice

11.00 Krasne besede

Petar Andonovski (Severna Makedonija), Ayesha Chatterjee (Kanada), Ace Mermolja (Slovenija), Elizabeth Reapy (Irska)

Podelitev nagrade kristal Vilenice za leto 2019

Štanjel, grad Štanjel, v primeru dežja v Galeriji Lojzeta Spacala

18.30 Slovesna podelitev nagrade vilenica za leto 2019 Draganu Velikiću

Literarno branje: Esad Babačić (Slovenija), Maria Grazia Calandrone (Italija), Manjola Nasi (Albanija)

Jama Vilenica

**34. VILENICA TUDI DRUGOD PO SLOVENIJI IN V ZAMEJSTVU**

TOREK, 10. 9.

18.00 Vilenica gostuje v Kopru

Esad Babačić in Dragan Velikić

Koper, Atrij Regionalnega RTV centra Koper/Capodistria

19.00 Vilenica gostuje v Hrastniku

Ayesha Chatterjee in Elizabeth Reapy

Hrastnik, Rudnik Trbovlje-Hrastnik

19.00 Vilenica gostuje v Kočevju

Amanda Mihalopulu in Carolina Pihelgas

Kočevje, Turistični kompleks Jezero

19.00 Vilenica gostuje v Trstu

Jasmin B. Frelih in Ace Mermolja

Trst, dvorana Srednjeevropske pobude

PETEK, 13. 9.

11.00 Bella Italia: sodobna italijanska poezija na Vilenici

Maria Grazia Calandrone, Claudio Damiani, Gian Mario Villalta

Koper, palača Gravisi-Buttorai

\*\*

**PUBLIKACIJE FESTIVALA VILENICA**

**Zbornik**

Osrednja publikacija festivala je obsežni Zbornik Vilenica, ki izhaja od leta 1986, v njem pa so predstavljeni vsi gostujoči avtorji festivala.

Letos se v zborniku predstavlja dvaindvajset avtoric in avtorjev, od tega deset s poezijo in dvanajst s prozo.

Besedila so objavljena v izvirniku ter v slovenskem in angleškem prevodu, pri čemer je poseben razdelek namenjen letošnjemu vileniškemu nagrajencu Draganu Velikiću in slovenskemu avtorju v središču Esadu Babačiću, ki ju predstavljamo podrobneje.

Pri pripravi zbornika so sodelovali prevajalke in prevajalci Badreddine Azzaoui, Urban Belina, Sonja Dolžan, Nada Grošelj, Klarisa Jovanović, Aleksandra Kocmut, Jedrt Lapuh Maležič, Petra Meterc, Aleš Mustar, Tanja Petrič, Andrej Pleterski, Julija Potrč Šavli, Đurđa Strsoglavec, Namita Subiotto in Urban Vovk.

Svoja dela so za zbornik v angleščino prevedli avtorice in avtorji Jasmin B. Frelih, Maria Paula Erizanu, Manjola Nasi in Sverrir Norland.

Že objavljene knjižne ali revijalne prevode so prijazno odstopili Randall A. Major, Johanna Bishop, Adam Cullen, Miljana Cunta, Biljana D. Obradović, Richard Dixon, Nadja Dobnik, Karen Emmerich, William Gregory, Marija Jons, Matej Krajnc, Marko Kravos, Tess Lewis, Gašper Malej, Valentina Marconi, John Satriano, Jeremi Slak, Aida Spahić in Christine Zorić Pribićević.

Zbornik je uredila Kristina Sluga.

Zbornik je izšel s finančno podporo Javne agencije za knjigo RS in Evropske komisije.

### *****Un filo di seta*. Antologija sodobne italijanske poezije****

### [Zbirka Antologije Vilenice](https://vilenica.si/publikacije/antalogije-vilenice/), Društvo slovenskih pisateljev, 2019

**Po dolgih desetletjih antologijske praznine most do mlajših pesniških generacij**

Ciril Zlobec je bil ambasador italijanske literature – predvsem poezije – pri nas pa tudi slovenske v Italiji. V delu Vse daljave niso daleč (2011) osvetljuje svoje dolgoletno prevajanje in navezovanje ter negovanje stikov z italijanskimi kolegi pesniki, prevajalci in kritiki. Leta 1968 je pri Državni založbi Slovenije izšla antologija Sodobna italijanska lirika; to sistematično urejeno zbirko je Ciril Zlobec pripravil skupaj z italijanskim kritikom, pesnikom in pisateljem Giacintom Spagnolettijem. V njej je izbor poezije 40 pesnikov, v sklepnem delu tudi poseben razdelek za pesnike italijanske manjšine v Jugoslaviji. Temu je sledila vrzel: pojavljali so se le sporadični, razpršeni prevodi, pesniške zbirke posameznih avtorjev, revijalne, radijske, spletne objave. Zakaj, kako to? Zaradi razpršene individualnosti slovenskih pesniških glasov, zaradi odsotnosti osebnosti, eminence, kot je bil Ciril Zlobec? Tudi v Italiji je zevala praznina, slovenska produkcija je bila skoraj popolnoma zamolčana. Ideološki, politični vzroki? Tudi. Razblinjati so se začeli šele po slovenski osamosvojitvi. Antologija Svilena nit prinaša širok pregled reprezentativne italijanske poezije in je prvo nadaljevanje Zlobec-Spagnolettijeve antologije – most do novejših avtorjev, rojenih med letoma 1940 in 1970, ter spodbuda urednikom, prevajalcem in bralcem. Izbor pesnikov in pesmi je delo uglednega italijanskega pesnika, poznavalca Franca Buffonija, med drugim tudi urednika edicije *Italijanski zvezki sodobne poezije*. Buffonijeva metodologija pri pripravi vileniške antologije poezije naših zahodnih sosedov ni delala kompromisov glede kakovosti. Claudio Magris, prejemnik nagrade vilenica leta 2009, je poudarjal, da je prevedena knjiga hkrati knjiga avtorja in prevajalca; pričujočo antologijo so prevedli ugledni, izkušeni poustvarjalci, med katerimi so štirje tudi sami pesniki, vsi pa radovedni spremljevalci italijanskih pesniških glasov.

Avtorji: Antonella Anedda, Nanni Balestrini, Silvia Brè, Franco Buffoni, Maria Grazia Calandrone, Giuseppe Conte, Maurizio Cucchi, Claudio Damiani, Milo De Angelis, Paolo Febbraro, Umberto Fiori, Biancamaria Frabotta, Vivian Lamarque, Valerio Magrelli, Guido Mazzoni, Laura Pugno, Fabio Pusterla, Antonio Riccardi, Mario Santagostini, Gian Mario Villalta.

Izbral in uredil: Franco Buffoni.
Urednica prevodov: Veronika Simoniti.

Prevajalci: Miljana Cunta, Nadja Dobnik, Alenka Jovanovski, Marko Kravos, Gašper Malej, Veronika Simoniti.

Antologija je izšla s pomočjo Javne agencije za knjigo Republike Slovenije, Italijanskega inštituta za kulturo v Sloveniji – Istituto Italiano di Cultura in Slovenia (v sklopu pobud integrirane promocije ›Vivere ALL’Italiana‹ italijanskega Ministrstva za zunanje zadeve in mednarodno sodelovanje) in Evropske komisije – European Commission.

\*\*

**SLOVENSKI AVTOR V SREDIŠČU VILENICE 2019:
ESAD BABAČIĆ**

**Biografija
Pripravila Kristina Sluga, urednica zbornika Vilenica**

Esad Babačić se je rodil leta 1965 v Ljubljani, kjer je v delavski priseljenski družini odraščal v blokovskem okolju Most in Vodmata. Še mladoleten se je kot fizični delavec zaposlil v pekarni Žito. V tem času je spoznal fante, ki so imeli bend, ne pa pevca. Pred mikrofon je stopil Esad in postal tudi glavni pisec besedil – leta 1983 je tako nastala Via Ofenziva, ena najpomembnejših pankovskih in novovalovskih skupin –, ki je kmalu pritegnila pozornost ne samo mladih navdušencev, ampak tudi režima. Fante je zaradi družbenokritičnih besedil (npr. danes legendarne pesmi Proleter) pogosto zasliševala policija. Mladostniško norenje je prekinil vpoklic v vojsko, ki jo je Babačić odslužil v Titogradu (Podgorici). Po vrnitvi v začetku devetdesetih je začel študirati slovenistiko in južnoslovanske jezike na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Poleg pesmi je pisal tudi literarne kritike, prevajal iz srbščine in bosanščine, objavljal kolumne v več časopisih (*Razgledi*, *Dnevnik*), bil je novinar RTV Slovenija in nekaj časa tudi tekstopisec v oglaševalski agenciji.

Babačić pri svojem ustvarjanju ves čas prehaja med različnimi področji umetnosti. Doslej je izdal dvanajst pesniških zbirk, dvojezično otroško pravljico *Kiti plavajo počasi*/*Whales swim slowly* (2014), biografijo *Trdobojec* (2010) o boksarju Dejanu Zavcu in literarno-publicistično pripoved o slovenskem hokeju *Banda* (2013). V stranskih vlogah je nastopil v celovečernih filmih *Outsider* (1996) in *Zvenenje v glavi* (2002), v glavni pa v dokumentarnem filmu Vsak otrok je lep, ko se rodi: Esad Babačić - Car (1983) režiserja Slavka Hrena. Posnel je kratki dokumentarni film *Kozara–Lj.–Kozara* (1998), s soscenaristom in režiserjem Damjanom Kozoletom dokumentarni film o hokeju *Jesenice : Detroit* (2008), s soscenaristom in režiserjem Slobodanom Maksimovićem pa dokumentarna filma *Dragotin Gustinčič* in *Za srečnejše dni: Kajuh* (oba 2015).

Poleg umetniškega udejstvovanja je tudi pobudnik projekta Verjemi v svoj koš za obnovo košarkarskih igrišč, medtem ko je leta 2018 sodeloval v projektu Vključujemo in aktiviramo! za socialno aktivacijo ranljivih skupin, ki ga izvaja Javna agencija za knjigo.

V literaturo je vstopil z margine. Pisal je o tem, kar je videl in doživljal; njegova ›ulična‹ poezija se ni ozirala v literarno preteklost niti ji ni bilo posebej mar za literarno sedanjost, zato je ni bilo mogoče priročno umestiti v literarne tokove tistega časa. To je poezija, ki je edinstvena v svoji brezkompromisnosti, polnokrvnosti, verzih, ki ›usekajo direktno u fris‹ – taka, kakršen je bil 17-letnik, ki jo je napisal, pri tem je rohnel proti tedanjemu družbenemu redu ter se upiral ›mrtvilu nesvobode‹.

Po nekaj revijalnih objavah je leta 1986 izdal pesniški prvenec *Kavala* in isto leto *Svoboda pa kar hodi*, sledile so zbirke *Malemu boksarj*u(1988), *Angel s scufanimi krili* (1989), *Black Jack* in *Veter v žilah* (obe 1994), po krajšem pesniškem molku, v katerem je moral na novo osmisliti svoj odnos do poezije, še *Kiti se ne napihujejo* (2000), *Divan* (2006), *Biospektiva* (2010; soavtor Roman Uranjek), *Vsak otrok je lep, ko se rodi* (izbrane pesmi; 2011), *Sloni jočejo pošteno* (2011), *Prihodi, odhodi* (2013), *Kitula* (2015), *Petdeset izbranih pesmi* (2015) in *Odrezani od neba* (2018). Poezija Esada Babačića je prevedena v več jezikov, zanjo pa je bil tudi nagrajen, med drugim je leta 2014 prejel nagrado velenjica-čaša nesmrtnosti za vrhunski 10-letni pesniški opus v 21. stoletju.

Pesnikova mladostniška impulzivnost se je sčasoma obrusila, prišlo je do obrata v intimo, pesniški jezik se je izčistil, a Babačićeva ostra, neuklonljiva kritika zdaj posttranzicijskega vsakdana je ostala; le da se mu med liričnim miselnim utrinkom in daljšo pripovedno pesmijo izpiše še kakšen odličen dovtip: »Rusi nikoli / ne bežijo. / Predaleč je.«

*»Moja poezija je bila od nekdaj povezana z mojo izkušnjo. Pravzaprav mi je bila usojena, če sem čisto iskren. Nisem načrtoval, nikoli nisem v njej videl svojega posebnega poslanstva, preprosto zgodilo se je, tako kot se je zgodila ta železniška postaja, tako kot se je zgodil pank, tako kot se je zgodila tovarna, tako kot se je zgodilo prekarstvo, tako kot se je zgodila Slovenija, demokracija in zdaj stojim tukaj in poezija preprosto tudi še ostaja in na neki način ona vodi mene, če sem čisto iskren.«*

 *Esad Babačić, v filmu o 34. Vilenici, v režiji Janija Severja*

http://www.esadbabacic.si/

\*\*

**PROJEKTI SODELOVANJA: PREBERI ME PREDANO**

Festival Vilenica se vpisuje med uspešne prijavitelje na razpisih za projekte sodelovanja v okviru programa Ustvarjalna Evropa 2014–2020 – Kultura. Vilenica se je leta 2018 s projektom Preberi me predano prijavila na evropski razpis za projekte sodelovanja z irskim festivalom Cúirt (Galway Arts Centre) in hrvaškim Festivalom svjetske književnosti (založba Fraktura) ter bila s prijavo tudi uspešna, kar dokazuje mednarodno pomembnost in kakovost festivala, ki se vedno znova potrjujeta tako pri slovenskem občinstvu kot tudi v mednarodnem prostoru.

**O projektu**

Projekt Preberi me predano, ki ga sofinancira program Ustvarjalna Evropa Evropske unije, je plod skupnega prizadevanja treh eminentnih literarnih organizacij z namenom promocije evropske literature, ki prihaja z manj znanih in uveljavljenih jezikovnih območij. Partnerji v projektu so organizacije, ki vodijo priznane literarne festivale v raznih delih Evrope in predstavljajo po številu govorcev manjše evropske jezike: Mednarodni literarni festival Vilenica, ki ga organizira Društvo slovenskih pisateljev, Mednarodni literarni festival Cúirt (Cúirt Idirnáisiúnta Litríochta), ki ga organizira Umetniški center Galway iz Irske, in Festival svetovne književnosti (Festival svjetske književnosti), ki ga organizira založba Fraktura iz Hrvaške. Geografsko si vsi trije partnerji delijo nekatere skupne zgodovinske, družbene in politične izkušnje, zaradi katerih so na evropski ravni edinstveni. Gre za občutek, da lahko države evropske ›periferije‹ veliko ponudijo ›središču‹ in da lahko evropski fokus preusmerimo k različnim robovom, kjer živi literatura manjših narodov, regij in manjšin, kot tudi večjih skupin, ki so kljub kakovostni literaturi premalo zastopane v literarnem in kulturnem polju. Skupen cilj projekta Preberi me predano je promocija medkulturnega razumevanja in spodbujanje medkulturnega dialoga tako med literarnimi kulturami, ki prihajajo z manjših in večjih jezikovnih območij, kot tudi z državami zunaj Evrope in izmenjava prek omogočanja in spodbujanja mobilnosti avtorjev, založnikov, prevajalcev, literarnih agentov in drugih kulturnih posrednikov ter delavcev v kulturnem sektorju.

**Perspektivni avtor na turneji, avtorji nomadi**

V okviru projekta Preberi me predano na Vilenico prihajajo Sverrir Norland z Islandije, Elizabeth Reapy iz Irske in Ivana Šojat iz Hrvaške.

Islandskega avtorja bo Vilenica gostila kot perspektivnega avtorja na turneji, pisateljici Elizabeth Reapy in Ivano Šojat pa kot avtorici nomadki.

Medtem ko je namen aktivnosti Perspektivni avtor na turneji vabilo mladim pisateljem, da na pobudo partnerjev pridejo v tuje okolje in v njem delajo , da se vključijo v lokalno kulturno dogajanje in tako ustvarjajo transnacionalna umetniška dela, je aktivnost Avtorji nomadi namenjena že uveljavljenim slovenskim, irskim in hrvaškim avtorjem, da se udeležijo vseh treh partnerskih festivalov v projektu Preberi me predano in z vključenostjo v festivalsko dogajanje svoje delo predstavijo nadnacionalnemu občinstvu.

**Sverrir Norland, Islandija**

Sverrir Norland (1986) je magistriral iz kreativnega pisanja na Univerzi Middlesex v Londonu. Doslej je izdal romana *Kvíðasnillingarnir* (Mojstri tesnobe, 2014), v katerem tematizira sodobno islandsko družbo, in *Fyrir allra augum* (Na vidiku, 2016). Piše tudi kratke zgodbe in pesmi. Snov za svoja dela črpa iz aktualnega družbenega dogajanja. V Reykjaviku je lani ustanovil majhno založbo AM forlag, izdaja tudi spletni novičnik *Leslistinn* o knjigah. Na Festivalu Vilenica gostuje kot Perspektivni avtor na turneji.

**Elizabeth Reapy, Irska**

Elizabeth (E. M.) Reapy (1984) je magistrirala iz kreativnega pisanja na Kraljičini univerzi v Belfastu. Njen prvi roman *Red Dirt* (Rdeča prst, 2016) o treh mladih Ircih, ki v času irske krize pripotujejo v Avstralijo, da bi našli delo in začeli znova, je prejel irsko nagrado za prvenec leta 2016 in leta 2017 še irsko Rooneyjevo nagrado. Letos je izšel avtoričin drugi roman *Skin* (Koža) o mladi Natalie, ki se, nezadovoljna v svoji koži ter s svojim poklicnim in zasebnim življenjem, odpravi po svetu, da bi spet našla sebe.

**Ivana Šojat, Hrvaška**

Ivana Šojat (1971) je vsestranska književnica, piše romane, kratke zgodbe, poezijo, zgodbe za otroke in eseje. Njeno zadnje delo je roman *Ezan* (2019). V preteklosti je delala tudi kot dopisnica iz Bruslja, prevajalka, danes pa piše kolumne za *Večernji list*. Za svoja dela je prejela vse vidnejše hrvaške nagrade, nekatera so bila prirejena za oder in prav tako nagrajena. Leta 2016 je za svoj opus in promocijo hrvaške kulture doma in v tujini prejela hrvaško odlikovanje danica Marka Marulića.

\*\*

**PISATELJSKA NAGRADA SEP**

Pisateljsko nagrado SEP podeljuje Srednjeevropska pobuda v sodelovanju z [Društvom slovenskih pisateljev](http://www.drustvopisateljev.si/) v okviru festivala Vilenica. Namenjena je spodbujanju meddržavnega sodelovanja in promocije na področju literature, in sicer mladim avtorjem do 35. leta starosti iz držav članic SEP, ki niso del Evropske unije. Nagrada v višini 5000 evrov je namenjena trimesečnemu bivanju v katerikoli državi članici SEP po izbiri nagrajenca. V tem času naj bi realiziral projekt, s katerim se je prijavil na razpis.

**Dobitnik nagrade Srednjeevropske pobude za leto 2019 je**

**Ivan Šopov iz Severne Makedonije.**

**Utemeljitev žirije:**

Ivan Šopov (1987) se je uveljavil kot eno ključnih mlajših imen sodobne makedonske književnosti, prozaist in pesnik, delujoč tudi kot urednik in prevajalec. Izdal je že štiri samostojne publikacije, v katerih se inovativno in vešče giblje v sferi med poezijo in prozo, kjer se liričnosti neredko pridružuje tudi satiričnost. Poleg tega, da je prejel pomembno književno nagrado novite za prvenec leta (2010), je bil zgodaj uvrščen tudi v tri domače antologije, zadnja leta pa se uveljavlja v sosednjih državah in širšem območju, o čemer pričajo rezidenčna bivanja (Sofija, Pazin, Priština), gostovanja na literarnih festivalih (Srbija, Romunija, Hrvaška) ter prevodi njegovih posameznih zgodb in pesmi v devet jezikov.

V okviru prijavljenega rezidenčnega bivanja ob prejemu štipendije SEP Ivan Šopov načrtuje dokončanje svojega prvega romana z delovnim naslovom *Panika v muzeju* (Паника во музејот), v katerem želi na podlagi stvarnih vzgibov iz makedonske družbe (projekt Skopje 2014) s prepletom satire, fantazije in humorja raziskati temi individualne odgovornosti in kolektivne norosti ter se dotakniti tudi problematike umetnikove integritete in vloge umetnosti v družbi, aktualizirati vprašanje njegove odgovornosti, smiselnosti vztrajanja pri resnici kot vrednoti, kadar družba temelji na laži. Potem ko je na treh dosedanjih rezidenčnih bivanjih napisal nekaj začetnih poglavij, namerava v okviru tokratne trimesečne rezidence SEP svoj knjižni rokopis pripeljati do konca.

Žirija SEP ugotavlja, da med letošnjimi kandidati za nagrado SEP Ivan Šopov izstopa po številu izdanih knjižnih del, njihovi družbeni angažiranosti in aktualnosti, naklonjenem strokovnem sprejemu in že določeni mednarodni odmevnosti. Prav tako je prepričana, da njegova dosedanja pot in zrela zasnova projekta omogočata uresničitev in odličnost načrtovanega romanesknega prvenca, v marsičem njegovega najambicioznejšega dela doslej, in mu želi veliko pronicljivih utrinkov, ki jih zahteva začrtana snov.

*Andrej Pleterski, predsednik žirije za podelitev pisateljske nagrade Srednjeevropske pobude*

**Ivan Šopov** se je rodil leta 1987 v Skopju. Diplomiral je iz splošne in primerjalne književnosti na Filološki fakulteti Blažeta Koneskega v Skopju. Doslej je izdal štiri dela: zbirki kratkih zgodb Азбука и залутани записи (Azbuka in izgubljeni zapisi, 2010) in 091 – антиразгледници од Скопје (091 – Antirazglednice iz Skopja, 2017), zbirko pesmi v prozi Меше на годината (Trebušček leta, 2012) in knjigo satiričnih člankov Хрониките на Арслан Новинарски (Zapiski Arslana Novinarskega, 2018).

\*\*

**SODELOVANJE Z VIŠJO STROKOVNO ŠOLO**

**ŠC SREČKA KOSOVELA SEŽANA**

**Grad Štanjel,**

**do 30. septembra 2019**

Vabimo vas na ogled **fotografske razstave VILENICA – RETROSPEKTIVA**, na kateri bodo predstavljena dela, nastala v zadnjih treh letih spremljanja Mednarodnega literarnega festivala Vilenica.

Študentje fotografije z Višje strokovne šole ŠC Srečka Kosovela Sežana - pod mentorstvom doc. Jasne Klančišar, mag. fotografije - so udeležence festivala spremljali na literarnih branjih, simpozijih, knjižnih predstavitvah in literarnih izletih. S kamero so jih opazovali tako med intenzivnimi razpravami kakor tudi v tihih trenutkih, ko so se umikali v globine svojih misli. Iz vsega tega so nastale številne zgodbe v podobah iz fotografskih objektivov.

Pri fotografskem spremljanju festivala so sodelovali študentje Jakob Gustinčič, Dino Hajdarpašić, Andrej Kek, Tina Kosmos, Žiga Pele, Barbara Penko, Tomaž Povodnik, Ana Rojc, Maja Oblak Rolli, Luka Škulj, Ivo Štefanič in Aleksander Zdjarski. Skupaj z organizatorji letošnjega, 34. Mednarodnega literarnega festivala Vilenica vas vabijo na ogled svojih zgodb.

**Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper,**

**do 20. septembra 2019**

Vabimo tudi na ogled **fotografske razstave OBRAZI/ODRAZI VILENICE**, na kateri bodo predstavljena dela, nastala lani na festivalu Vilenica. Festival so spremljali študentje fotografije Adnan Hadžan, Andrej Kek, Tina Kosmos, Žiga Pele, , Ivo Štefanič in Aleksandar Zdjarski.

**\*\***

**KOLO –POTUJOČA KNJIŽNICA**

Okusno dekorirano kolo v barvah letošnje celostne podobe Vilenice smo si kot spremljevalno podobo zamislili iz več razlogov – želeli smo si nečesa novega, svežega, izvirnega, obenem pa kolo kot simbol ustreza ideji festivala: po eni strani je znamenje nenehnega ustvarjanja (literarno ustvarjanje naših gostov), po drugi pa vračanja (k Vilenici se vračamo že 34. leto).

Naše kolo nima le estetske in simbolne vloge, je tudi potujoča knjižnica. V njej so knjige – tako slovenski prevodi pisateljev iz tujine, ki prihajajo na festival, kot knjige slovenskih gostov. Kolo je okrašeno z zastavicami – imeni založb, ki so nam prijazno odstopile knjige oziroma prevode. Da bi to gesto poudarili, se zanjo zahvalili in obenem nagovorili bralce, jih povabili na dogodke ter jih celostno seznanili o festivalu Vilenica, smo v sodelovanju z Mestno knjižnico Ljubljana zasnovali nagradno igro ›Preberi me poleti‹.

\*\*

**NAGRADNA IGRA**

**›PREBERI ME POLETI‹**

Začela se je na prvi poletni dan s sporočilom za javnost in odprtjem kotička za Vilenico v sodelujočih knjižnicah (to so [Knjižnica Otona Župančiča](https://www.mklj.si/knjiznica-otona-zupancica2), [Knjižnica Prežihov Voranc](https://www.mklj.si/knjiznica-prezihov-voranc2), [Knjižnica Bežigrad](https://www.mklj.si/knjiznica-bezigrad2), [Slovanska knjižnica](https://www.mklj.si/slovanska-knjiznica2), [Knjižnica Jožeta Mazovca](https://www.mklj.si/knjiznica-prezihov-voranc2), [Knjižnica Šiška](https://www.mklj.si/knjiznica-siska2)) in v [Trubarjevi hiši literature](https://www.trubarjevahisaliterature.si/).

Za njihove obiskovalce smo pripravili priporočilni seznam knjig, vključenih v nagradni natečaj, slovenske prevode tujih gostov (navedeni so na plakatu, ki je obešen v vileniškem kotičku) in celotne opuse slovenskih avtorjev na letošnji Vilenici: Esada Babačića, Jasmina B. Freliha, Nataše Kramberger in Aceta Mermolje.

Ob plakatu so glasovalna skrinjica in glasovnice. Vsak bralec lahko za najljubšo prebrano knjigo s seznama glasuje le enkrat, z eno glasovnico. Zaželeno je, da svojo odločitev na kratko tudi pojasni, ni pa nujno. Prav tako naj zapiše svoje kontaktne podatke, da ga – če bo izžreban – lahko o tem obvestimo in se z njim dogovorimo o prevzemu (knjižne) nagrade.

Glasovanje je možno do **23. septembra 2019** (zadnjega poletnega dne). Takrat bomo organizatorji nagradne igre zbrali vse glasovnice in preverili, ali so ustrezno izpolnjene. Javno žrebanje nagrajencev bo **26. septembra ob 18. uri v Trubarjevi hiši literature**, na prireditvi, ki bo tudi povzela vtise letošnje Vilenice. Izžrebanih bo 10 bralcev oz. bralk.

**Kolo, potujoča knjižnica, bo z nami tudi takrat.**

**Vrtelo se bo 35. Vilenici naproti.**

Dodatne informacije:

Nina Kokelj, predstavnica za stike z javnostjo

E-mail: nina.kokelj@vilenica.si, telefon: 040-797-325